

NORME SULLA SICUREZZA DELL'AVIAZIONE CIVILE

Regolamento (UE) N. 1998/2015 del 5 novembre 2015

APPENDICE 4-C PASSEGGERI E BAGAGLIO A MANO ELENCO DI ARTICOLI PROIBITI

Fatte salve le norme di sicurezza applicabili, ai passeggeri è vietato trasportare i seguenti articoli nelle aree sterili e a bordo di un aeromobile:

a) pistole, armi da fuoco e altri strumenti che sparano proiettili

- strumenti in grado, o che sembrano in grado, di poter essere utilizzati per provocare gravi ferite attraverso lo sparo di un proiettile, fra i quali:
- armi da fuoco di ogni tipo, come pistole, rivoltelle, carabine, fucili,
- armi giocattolo, riproduzioni e imitazioni di armi da fuoco che possono essere scambiate per armi vere,
- componenti di armi da fuoco, esclusi i cannocchiali con mirino di puntamento,
- armi ad aria compressa o anidride carbonica, come pistole, armi a pallini, carabine e pistole a sfere,
- pistole lanciarazzi e pistole per starter,
- archi, balestre e frecce,
- lanciarpioni e fucili subacquei,
- fionde e catapulte;

b) dispositivi per stordire

- dispositivi progettati appositamente per stordire o immobilizzare;
- dispositivi neutralizzanti, come fucili stordenti, pistole paralizzanti (tasers) e manganelli a scarica elettrica,
- strumenti per stordire e sopprimere gli animali,
- sostanze chimiche, gas e spray capaci di produrre effetti disabilitanti o immobilizzanti, come spray irritanti, gas lacrimogeni, acidi e repellenti per animali;

c) oggetti dotati di una punta acuminata o di un'estremità affilata

- oggetti dotati di una punta acuminata o di un'estremità affilata che possono essere utilizzati per provocare ferite gravi, tra cui:
- articoli da taglio, quali asce, accette e mannaie,
- piccozze per ghiaccio e rompighiaccio,
- lame da rasoio,
- taglierine,
- coltelli con lame lunghe oltre 6 cm
- forbici con lame lunghe oltre 6 cm misurate dal fulcro,
- attrezzature per arti marziali dotate di una punta acuminata o di un'estremità affilata,
- spade e sciabole;

d) utensili da lavoro

- utensili che possono essere utilizzati per provocare ferite gravi o per minacciare la sicurezza degli aeromobili, tra i quali:
- palanchini,

- trapani e relative punte, compresi trapani elettrici portatili senza fili,
- utensili dotati di lame o punte lunghe oltre 6 cm che possono essere utilizzati come armi, come cacciaviti e scalpelli,
- seghe, comprese le seghe elettriche portatili senza fili,
- saldatori,
- pistole con dardi e pistole fissachiodi;

e) corpi contundenti

- oggetti che possono essere utilizzati per provocare ferite gravi quando vengono usati per colpire, tra i quali:
- mazze da baseball e da softball,
- mazze e bastoni, come manganelli e sfollagente,
- attrezzature per arti marziali;

f) sostanze e dispositivi esplosivi e incendiari

- sostanze e dispositivi esplosivi e incendiari in grado, o che sembrano essere in grado, di venir utilizzati per provocare ferite gravi o per minacciare la sicurezza degli aeromobili, tra i quali:
- munizioni,
- detonatori e inneschi,
- detonatori e micce,
- riproduzioni o imitazioni di ordigni esplosivi,
- mine, granate e altri materiali militari esplosivi,
- fuochi d'artificio e altri articoli pirotecnici,
- candelotti e cartucce fumogene,
- dinamite, polvere da sparo ed esplosivi plastici.

APPENDICE 5-B BAGAGLIO DA STIVA ELENCO DI ARTICOLI PROIBITI

Ai passeggeri non è consentito trasportare nel proprio bagaglio da stiva i seguenti articoli:

sostanze e dispositivi esplosivi e incendiari — e dispositivi esplosivi e incendiari in grado, o che sembrano in grado, di venir utilizzati per provocare ferite gravi o per minacciare la sicurezza degli aeromobili, tra i quali:

- munizioni,
- detonatori e inneschi,
- detonatori e micce,
- mine, granate e altri materiali militari esplosivi,
- fuochi d'artificio e altri articoli pirotecnici,
- candelotti e cartucce fumogene,
- dinamite, polvere da sparo ed esplosivi plastici.



RULES FOR CIVIL AVIATION SECURITY

Regulation (UE) N. 1998/2015 of the 5th november 2015

ATTACHMENT 4-C PASSENGERS AND CABIN BAGGAGE LIST OF PROHIBITED ARTICLES

Without prejudice to applicable safety rules, passengers are not permitted to carry the following articles into security restricted areas and on board an aircraft:

(a) guns, firearms and other devices that discharge projectiles

- devices capable, or appearing capable, of being used to cause serious injury by discharging a projectile, including:
- firearms of all types, such as pistols, revolvers, rifles, shotguns,
- toy guns, replicas and imitation firearms capable of being mistaken for real weapons,
- component parts of firearms, excluding telescopic sights,
- compressed air and CO 2 guns, such as pistols, pellet guns, rifles and ball bearing guns,
- signal flare pistols and starter pistols,
- bows, cross bows and arrows,
- harpoon guns and spear guns,
- slingshots and catapults;

(b) stunning devices

- devices designed specifically to stun or immobilise, including:
- devices for shocking, such as stun guns, tasers and stun batons,
- animal stunners and animal killers,
- disabling and incapacitating chemicals, gases and sprays, such as mace, pepper sprays, capsicum sprays, tear gas, acid sprays and animal repellent sprays;

(c) objects with a sharp point or sharp edge

- objects with a sharp point or sharp edge capable of being used to cause serious injury, including:
- items designed for chopping, such as axes, hatchets and cleavers,
- ice axes and ice picks,
- razor blades,
- box cutters,
- knives with blades of more than 6 cm,
- scissors with blades of more than 6 cm as measured from the fulcrum,
- martial arts equipment with a sharp point or sharp edge,
- swords and sabres;

(d) workmen's tools

- tools capable of being used either to cause serious injury or to threaten the safety of aircraft, including:
- crowbars,

- drills and drill bits, including cordless portable power drills,
- tools with a blade or a shaft of more than 6 cm capable of use as a weapon, such as screwdrivers and chisels,
- saws, including cordless portable power saws,
- blowtorches,
- bolt guns and nail guns;

(e) blunt instruments

- objects capable of being used to cause serious injury when used to hit, including:
- baseball and softball bats,
- clubs and batons, such as billy clubs, blackjacks and night sticks,
- martial arts equipment;

(f) explosives and incendiary substances and devices

- explosives and incendiary substances and devices capable, or appearing capable, of being used to cause serious injury or to pose a threat to the safety of aircraft, including:
- ammunition,
- blasting caps,
- detonators and fuses,
- replica or imitation explosive devices,
- mines, grenades and other explosive military stores,
- fireworks and other pyrotechnics,
- smoke-generating canisters and smoke-generating cartridges,
- dynamite, gunpowder and plastic explosives.

ATTACHMENT 5-B HOLD BAGGAGE LIST OF PROHIBITED ARTICLES

Passengers are not permitted to carry the following articles in their hold baggage:

explosives and incendiary substances and devices — explosives and incendiary substances and devices capable of being used to cause serious injury or to pose a threat to the safety of aircraft, including:

- ammunition,
- blasting caps,
- detonators and fuses,
- mines, grenades and other explosive military stores,
- fireworks and other pyrotechnics,
- smoke-generating canisters and smoke-generating cartridges,
- dynamite, gunpowder and plastic explosives.



SI POSSONO PORTARE:

Prodotti liquidi/aerosol/gel in singoli contenitori di capacità non superiore a 100 ml inseriti in un sacchetto di plastica trasparente e richiudibile di capacità non superiore a 1 litro.

Prodotti liquidi/aerosol/gel acquistati nei duty free e sigillati in un sacchetto di sicurezza.

Gli articoli acquistati e la ricevuta devono restare sigillati all'interno di un apposito sacchetto di sicurezza fornito al momento dell'acquisto.

Farmaci e prodotti per regimi dietetici speciali, compresi gli alimenti per neonati.



YOU CAN TAKE:

Liquids/aerosols/gels products in containers of 100 ml or less packed in a single, transparent, resealable 1-litre plastic bag.

Liquids/aerosols/gels products purchased in duty free shops in a sealed security bag. The item and the receipt must remain sealed inside the security bag provided at the time of purchase.

Medicines and special dietary products e.g. baby food.

NON SI POSSONO PORTARE:

Tutti gli altri prodotti liquidi/aerosol/gel devono essere collocati nel bagaglio da stiva.



YOU CANNOT TAKE:

All other liquids/aerosols/gels products must be placed in your checked (hold) luggage.